

# 我要向高山舉目

## Lift My Eyes Up To the Hills

(詩 121:1-2)

English Translation: Sharon Kiang

詞、曲：胡本琳  
Mimi Hu

♩ = 75 單純地、有信心地



我要  
Lift my



向高山舉目，我的幫助從何來？我的幫助從造天地的耶和華而來。我要  
eyes up to the hills. Where does my help come from? My help comes from the Mak - er of hea - ven and earth. Lift my



向高山舉目，我的幫助從何來？我的幫助從造天地的耶和華而來。  
eyes up to the hills. Where does my help come from? My help comes from the Mak - er of hea - ven and earth.



哈利路亞，哈利路亞，哈利路亞，哈利路。  
Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu.



**Coda**

哈利路亞，哈利路亞，哈利路亞，哈利路。我的  
Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu. My help



幫助從造天地的耶和華而來。  
comes from the Mak - er of hea - ven and earth.



# 我要向高山舉目

*Lift My Eyes Up To the Hills*

上帝常常在我們經歷的一些困難中塑造我們，  
使我們能在困難中成長。  
而在這段其實不是太容易的過程當中，  
祂一直都在我們旁邊，做我們隨時的幫助。

有一天，我因為很多事情而煩心，  
神藉著詩篇121篇提醒我：

「我要向山舉目，我的幫助從何來？我的幫助從造天地的耶和華而來！」

有些山，崖高聳峻，讓我們認識人的渺小；  
有些山，有清澈的溪流，鳥語花香，這又帶給我們寧靜安詳的感覺。  
神給我們的幫助，就像是祂創造的大自然一般，  
是滿有豐富的慈愛和恩惠，同時也很有創意的。

讓我們像孩子在課堂上舉手發問一樣，  
自然地，單純地，勇敢的向祂說：

「主，我需要祢，請幫助我。」